

IT

## KIT RESISTENZE ANTIGELO

Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale viene installato l'accessorio.

A tale libretto si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI e per le REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA.

Il kit resistenze antigelo permette di proteggere dal gelo il sifone raccogli condensa nel caso di temperature inferiori a 0°C (fino a -15°C).



Prima di effettuare qualsiasi operazione togliere l'alimentazione elettrica all'apparecchio.



Questo accessorio deve essere installato solo da personale professionalmente qualificato.

### Contenuto della confezione

	Q.tà
1 Cablaggio resistenza filo scaldante	1
2 Cablaggio collegamento resistenza antigelo	1
3 Termostato antigelo con clip	1
4 Fascette 200x2.6	5
5 Foglio istruzioni	1

### Q.tà

1
1
1
5
1

EN

## FROST PROTECTION KIT

This instruction is an integral part of the instruction manual on which the accessory is installed.

Please refer to this manual for the GENERAL WARNINGS and the BASIC SAFETY RULES.

The antifreeze resistance kit allows to protect the condensate drain siphon from freezing in the event of temperatures below 0°C (down to -15°C).



Before carrying out any operation, disconnect the appliance from the power supply.



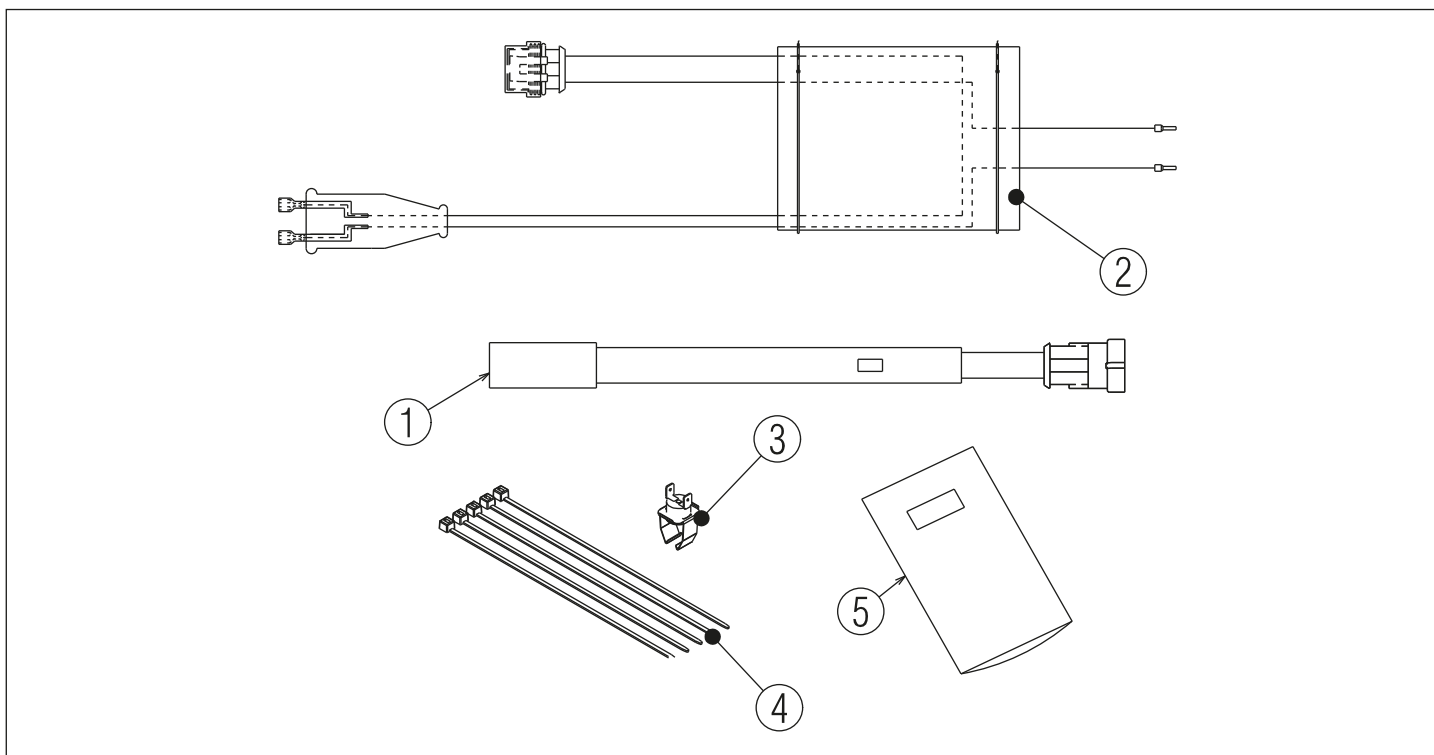
This accessory must only be installed by professionally qualified personnel.

### Package Contents

1 Heating wire resistor wiring	1
2 Wiring for connection of antifreeze resistance	1
3 Antifreeze thermostat with clip	1
4 Cable ties 200x2.6	5
5 Instruction sheet	1

### Q.ty

1
1
1
5
1



## DISPOSIZIONE DELLE RESISTENZE ANTIGELO



Durante il montaggio della resistenza antigelo è necessario fare attenzione che la stessa non vada a contatto con i cablaggi della caldaia.



La resistenza antigelo raggiunge temperature elevate (max 80°C). In caso di avvolgimenti su materiale plastico o gommoso verificare la temperatura di lavoro (≥90°C). L'uso improprio potrebbe causare danni al prodotto.



Assicurarsi che la resistenza sia sempre collegata e ben aderente alle rampe dopo che la caldaia è stata allacciata alla rete elettrica.



Rispettare scrupolosamente il posizionamento della resistenza come indicato nelle fotografie.

## ARRANGEMENT OF ANTIFREEZE RESISTANCES



During the assembly of the antifreeze resistance it is necessary to make sure that it does not come into contact with the boiler wirings.



The antifreeze resistance reaches high temperatures (max 80°C). In case of windings on plastic or rubber material, check the working temperature (≥90°C). Improper use could cause damage to the product.



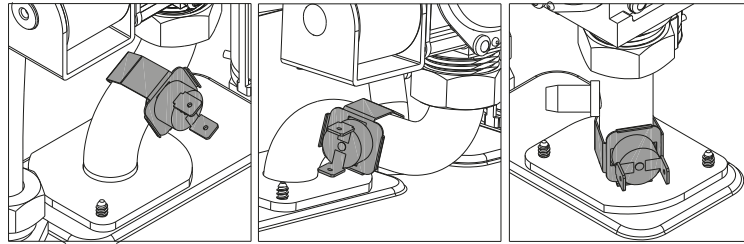
Make sure that the resistance is always connected and well adherent to the pipes after the boiler has been connected to the electricity mains.



Scrupulously respect the positioning of the resistance as indicated in the photographs.

- Posizionare il termostato antigelo sulla rampa inferiore gas a seconda del modello di caldaia, come indicato in fig.1.

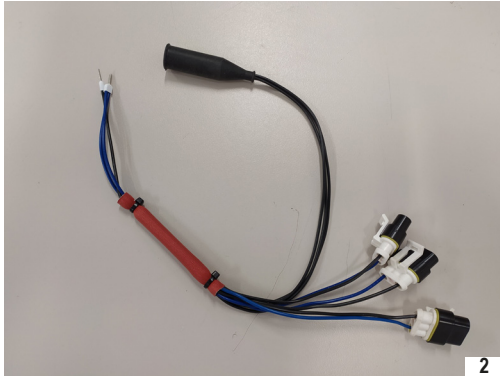
- Position the antifreeze thermostat on the lower gas pipe according to the boiler model, as shown in fig. 1.



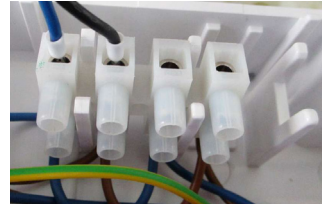
1

- Prendere il cablaggio collegamento resistenze (fig. 2), collegare i fili NERO e BLU alla morsetteria di caldaia secondo il proprio tipo di installazione (fig. 3a-3b) e i faston al termostato antigelo. Ricoprire i faston con il cappuccio (fig. 4).

- Take the resistance connection wiring (fig. 2), connect the BLACK and BLUE wires to the boiler terminal board according to your type of installation (fig. 3a-3b) and the fastons to the antifreeze thermostat. Cover the fastons with the cap (fig. 4).



2



3a



3b



4

## COLLEGAMENTO FILO SCALDANTE SU SIFONE RACCOGLI CONDENSA

## CONNECTION OF THE HEATING WIRE ON THE CONDENSATE DRAIN SIPHON

- Rimuovere la molletta di fissaggio (C) e scollegare i tubetti (A-B), secondo il tipo di installazione, come indicato in fig. 5-5a, quindi estrarre il sifone.
- Posizionare il filo scaldante come da fig. 6 bloccando il cavo con 3 fascette.

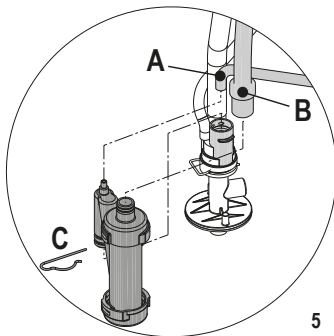
- Remove the fixing clip (C) and disconnect the tubes (A-B), according to the type of installation, as shown in fig. 5-5a, then remove the siphon.
- Position the heating wire as shown in fig. 6 blocking the cable with 3 cable ties.

**⚠ Il cavo deve risultare ben teso a contatto con il sifone.**

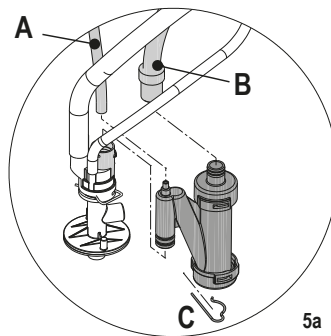
**⚠ The cable must be well stretched in contact with the siphon.**

- Riasssemblare il sifone seguendo la procedura inversa.
- Collegare il connettore femmina "X" del cablaggio filo scaldante a un connettore maschio "A" del cablaggio collegamento resistenze (fig. 2, 7-7a).

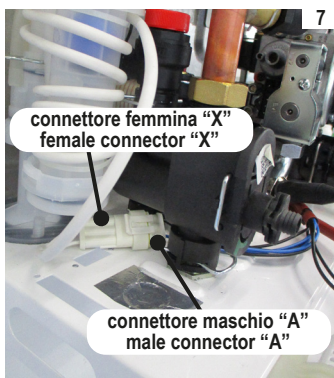
- Reassemble the siphon following the reverse procedure.
- Connect the female connector "X" of the wiring heating wire to a male connector "A" of the wiring connection resistances (fig. 2, 7-7a).



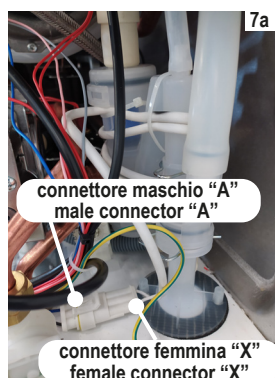
5



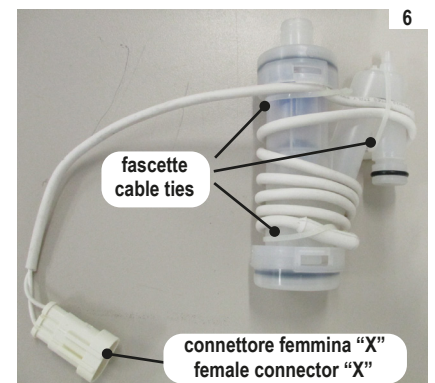
5a



7



7a



6